

Rosalicia De La Rosa

Telephone: +52 899 922 2354 GMT – 6 hours

E – Mail:

rosalicia@traductoracertificada.com

Web Page:

www.traductoracertificada.com

Proz Address:

<http://www.proz.com/profile/118807>

Translation Rate:

US\$.06 € .04 per word.

Words per day: **2500**

Qualifications:

Certified Translator from **English to Spanish**

Expertise:

- Medical
- Mechanical Engineering
- Tools & Equipment
- Legal
- SAP (Software Solutions Applications)

Sub-fields

- Safety Environment/Equipment
- Engineering
- Oil Engineering
- Finances
- Work instructions
- Quality Assurance
- Medical
- Purchasing
- Manufacturing Industry
- Electrical Engineering
- Logistics
- Human Resources
- Import/Export
- Marketing

Education:

University of Texas at Brownsville, Texas USA **Certified Translator**

Major Spanish GPA 3.2 (**88 hours**)

Minor translation

Travel and Tourism (graduate) one-year diploma

Pharr Vocational School, Brownsville, Texas USA

High School Diploma Brownsville, Texas USA

Junior High School Matamoros Tamps. **Mexico**

Elementary School in Reynosa Tamps. **Mexico**

EXPERIENCE as In-House Translator in the Manufacturing Industry for 6 years.

MasterBrand Cabinets Manufacture in Mexico.

Fresenius Medical Care in Mexico

Cornelius Manufacture in Mexico

Smith & Nephew Ltd. Manufacture (UK) "BSN" in Mexico

IMI Manufacturing in Mexico

Alcan Manufacture in Mexico

Cebal Americas Manufacture in Mexico

Norton Manufacture in Mexico

Freelance Translator for over 4 years.

CAT

Trados

WordFast

Adobe Acrobat Professional, Whitsmoke, Word Access, DreamWeaver, Office XP (Excel, Power Point), DTP Publisher, Dragon Naturally Speaking English & Spanish.

REFERENCES

Lynn Austin

Project Leader

Corning Cable Systems

Lynn.Austin@corning.com

Pedro Vargas

Engineering & Quality Manager

MasterBrand Cabinets

US Cell Ph (812) 639-0415

pvargas@masterbrandcabinets.com

Hugo Alanis

Planner/Buyer

Panasonic

U.S. Phone: (956) 984-1856

alanish@mx.panasonic.com